

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تونۇشتۇرۇش
قائىدىسى

كېرىستىنىڭ بەلگىسى

ئانا-ئانىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس
روھىنىڭ نامىدا.

ئامن

سالام

رهبىمىز ئەيسا مەسەھىنىڭ
شەپقىتى. تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى،
ۋە مۇقەددەس روھىنىڭ ئالدىدا
ھەممىڭلار بىلەن بىللە بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

BoueHethers (ئاكا-ئۇكاكا)
بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ
قىلىلى، ھەمدە شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ
مۇقەددەس سىرلىرىنى
تەبرىكىلەش ئوچۇن.

من ھەممىگە قادر خۇداغا ئىقرار
قىلىمەن قېرىنداشلىرىم،
قېرىنداشلىرىم، مېنىڭ
گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئوبىلىرىم ۋە
سۆزۈمە، من قىلغان ۋە
قىلىغان ئىشىمە، مېنىڭ
خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ خاتالىقىم
ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ ئېغىرلىقىمنىڭ
خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا من
بەختلىك مەرييەمنىڭ قىزلىقىنى
سورايمەن، بارلىق پەرىشتىلەر ۋە
ئەۋلىيالار، سەن، قېرىنداشلىرىم،
تەڭرىمىزدىكى رەبىسىنر ئوچۇن
دۇئا قىلىڭ.

ھەممىگە قادر خۇدَا بىزگە رەھىم
قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary
ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy
Tompontsika, ary ny
fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana
amin'ny Fanahy Masina ho aminareo
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),
andeha isika hankasitraka ny
fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny
tenantsika mba hankalazana ny
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho
Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko,
Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny
teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy
tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny
alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny
hadisoako, amin'ny alàlan'ny fahadisoako
be indrindra; koa mangataka an'i Maria
sambatra aho, Ny anjely sy ny olona
masina rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko
sy rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i
Jehovah Andriamanitsika.

Enga anie Andriamanitra Mahery
Indrindra hamindra fo amintsika, Mamelà

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

كەچۈرۈڭ. بىز مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

ئامن

Kyrie

ئى ره بىسم ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىسم ، ره هىم قىلغىن.

مەسىھ ، ره هىم قىلغىن.

مەسىھ ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىسم ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىسم ، ره هىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ،
يەر يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك
كىشىلەرگە تىنچلىق. بىز سېنى
مەدھىيەلەيمىز ، بىز سىزگە بەخت
تىلەيمىز ، بىز ساڭا چوقۇننىمىز ، بىز
سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ شان-
شەرپىشكىزگە رەھمەت ئېيتىمىز ،
پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرشىتكى
پادشاھ ، ئى خۇدا ، ھەممىگە
قادىر ئاتا. رەببىمىز ئەيسا مەسىھ
، پەقهت تۈگۈلغان ئوغلى ،
پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ
قوزىسى ، ئاتىسىنىڭ ئوغلى ،
سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
كەچۈرۈم قىلىسىن. بىزگە رەھىم
قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
كەچۈرۈم قىلىسىن. دۇئايىمىزنى
قوبۇل قىلىڭ. سىلەر ئاتامىنىڭ ئوڭ
يېنىدا ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم
قىلغىن. چۈنكى سەن بالغۇز
مۇقەددەس ، سەن بالغۇز
پەرۋەردىگار ، سەن بالغۇز
ھەممىگە قادر ، ئەيسا مەسىھ ،
مۇقەددەس روھ بىلەن ، ئاتىمىز
خۇدانىڭ شان-شەرىپى بىلەن.
ئامن.

Malagasy (fiteny malagasy)

ny helokay, ary ento aty amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho ety ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao izahay, midera anao izahay, manome voninahitra Anao izahay, misaotra Anao izahay noho ny voninahitao lehibe, Tompo Andriamanitra, Mpanjaka any andanitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô. Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana, Tompo Andriamanitra, Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, mamindrà fo aminay; manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo an-tanana ankavan'an'ny Ray ianao, mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery ihany no Masina, ianao irery ihany no Tompo, ianao irery no Avo indrindra, Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy Masina, amin'ny voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

<u>Uyghur</u> (ئۇيغۇرچە)		<u>Malagasy</u> (fiteny malagasy)
Chink		manangona
دۇنا قىلايلى.		Andeha isika hivavaka.
ئامن.		Amena.
liturgy	بۇ سۆزنىڭ	Liturgy ny teny
بىرىنچى ئوقۇش		Famakiana voalohany
پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.		Ny tenin'ny Tompo.
خۇدداغا شۇكۇر.		Isaorana anie Andriamanitra.
مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر		Salamo
ئىككىنچى ئوقۇش		Famakiana faharoa
پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە		Ny tenin'ny Tompo.
بولسۇن.		Isaorana anie Andriamanitra.
روھىنىڭ بىلەن.		filazantsara
ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلدىن		Homba anao anie ny Tompo.
ئوقۇش.		Ary amin'ny fanahinao.
ئى رەبىب!		Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina nosoratan'i N.
رەبىمىزنىڭ ئىنجىل.		Voninahitra anie ho anao, Tompo ô Ny Filazantsaran'ny Tompo.
رەبىمىز ئەيسا مەسەھە سىزگە		Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.
ھەمدۇسانالار بولسۇن.		
ئىماننىڭ كەسپى		Profical of Finoana
مەن بىر خۇدداغا ئىشىنىمەن ،		mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny Ray talohan'ny taona rehetra.
ھەممىگە قادر ئاتسى ، ئاسمان		Andriamanitra avy amin'Andriamanitra,
، ۋە زېمىننى ياراتقۇچى ،		Hazavana avy amin'ny hazavana,
كۆرۈنمەيدىغان ۋە كۆرۈنمەيدىغان		Andriamanitra marina avy amin'Andriamanitra marina, nateraka, tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika olombelona sy ho famonjena antsika dia
بارلىق نەرسىلەرنىڭ. مەن بىر		
رەبىمىز ئەيسا مەسەھە		
ئىشىنىمەن. تەڭىرىنىڭ بىردىن بىر		
ئوغلى ، بارلىق دەۋرىلەردىن		
ئىلگىرى ئاتىسىدىن تۈغۈلغان.		
خۇددادىن كەلگەن خۇدا ، نۇردىن		
كەلگەن نۇر ، ھەقىقىي خۇددادىن		
كەلگەن ھەقىقىي خۇدا ، تۈغۈلغان		
، ياسالىنغان ، ئاتىسى بىلەن		

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

سىردىك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە نەرسە يارتىلىدى. بىز ئىنسانلار ۋە نىجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ ئەرشنىن چۈشتى ، مۇقەددەس روھ بىلەن مەرييم مەرىيەمنىڭ سۈرەتى چۈشۈرۈلگەن. ھەمە ئادەم بولدى. بىز ئۈچۈن ئۇ پۇنتىوں پىلاتۇنىڭ ئاستىدا كېرىستىكە مىخالانغان ، ئۇ ئۆلۈمگە دۈچار بولدى ۋە دەپنە قىلىنىدى. ئۈچىنچى كۈنى يەنە ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس كىتابقا ئاساسەن. ئۇ ئاسماغا چىقتى ھەمە ئاتىسىنىڭ ئوڭ يېندىا ئولتۇرىدۇ. ئۇ يەنە شان- شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكىلەر ۋە ئۆلۈكىلەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ پادشاھلىقىنىڭ چېكى يوق. مەن ھاياتلىق بەرگۈچى رەبىمىز بولغان مۇقەددەس روھقا ئىشىنىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن بىلە چۈقۈنىدۇ ۋە ئۆلۈغلىنىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر ، مۇقەددەس ، كاتولىك ۋە ئەلچى جىركاۋغا ئىشىنىمەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم قىلىنىشى ئۈچۈن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكىلەرنىڭ قايتا تىرىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن ۋە دۇيىاسڭ ھايانتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن

ئۇنىۋېرسال دۇئا

بىز رەبىمىزگە دۇئا قىلىمىز.

ئى رەبىم ، دۇئايىمىزنى ئاڭلا.

ئېۋارىستىنىڭ لىتر

Offertory

مەڭگۇ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن.

Malagasy (fiteny malagasy)

nidina avy tany an-danitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra fahafatesana izy ka nalevina, ary nitsangana tamin'ny andro fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra Masina. Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka eo an-kavanan'ny Ray. Ho avy indray amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy ny maty ary tsy hanam-pahataperana ny fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay tomponia sy omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiagonana iray, masina, katolika ary apostolika aho. Manaiky Batemy iray aho ho famelan-keloka ary manantena ny fitsanganan'ny maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

Offertory

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

بۇرادەرلەر، دۇئا قىلىڭلار،
قېرىنداشلار، مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە
سېنىڭ خۇدا تەرىپىدىن قوبۇل
قلىنىشى مۇمكىن. ھەممىگە قادر
ئاتا.

پەرۋەردىگار قولىڭىزدىكى
قۇربانلىقىنى قوبۇل قىلىسۇن ئۇنىڭ
ئىسمىنى مەدھىيلەش ۋە
ئۈلۈغلاش ئۈچۈن، بىزنىڭ
مەنپەئە تىمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق
مۇقەددەس چېركاۋىنىڭ
ياخشىلىقى.

ئامىن.

ئېيۋارىست نامىزى

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە
بولسۇن.
روھىڭ بىلەن.
قەلبىڭىزنى كۆتۈرۈڭ.
بىز ئۇلارنى رەبىمىزگە كۆتۈردىق.

تەڭرىمىز رەبىمىزگە شۇكۇر
ئېيتايلى.
ئۇ توغرا ۋە ئادىل.
مۇقەددەس، مۇقەددەس،
ھەممىگە قادر خۇدا. ئاسما-
زىمەن سېنىڭ شان-شەرىپىڭ بىلەن
تولغان. Hosanna in the
highest. پەرۋەردىگارنىڭ نامى.
بىلەن كەلگەن كىشى نەقەدەر
Hosanna in the ! بهختلىك
highest.
ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەبىم، سېنىڭ ئۆلۈمكىنى
جاكارلايمىز. سلەرنىڭ قايتا
تىرىلدۈرۈڭلار قايتىپ كەلگۈچە.

Malagasy (fiteny malagasy)

Isaorana anie Andriamanitra
mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao
mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray
tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny
fanatitra atolotra anareo noho ny
fiderana sy ny voninahitry ny anarany, ho
tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny
Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandratô ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo
isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah
Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo
Andriamanity ny maro. Feno ny
voninahitraq ny lanitra sy ny tany.
Hosana any amin'ny avo indrindra.
Isaorana anie izay avy amin'ny anaran'ny
Tompo. Hosana any amin'ny avo
indrindra.

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,
ary manambara ny Fitsangananao
amin'ny maty mandra-pahatonganao

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ياكى: بىز بۇ بولكىنى يەپ بۇ
لۇڭقىنى ئىچكەندە ، ئى رەبىم ،
سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز.
قايتىپ كەلگۈچە. ياكى: بىزنى
قۇتۇلدۇرغىن ، دۇنيانىڭ
قوۇقۇزغۇچىسى ، چۈنكى ،
كىرىستىڭ ۋە تىرىلىشىڭ بىلەن
بىزنى ئازاد قىلىدىك.
ئامىن.

ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

قۇتۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن
ھەمدە ئلاھىي تەلىمات ئارقىلىق
شەكىللەنگەن ، بىز ئېيتىشقا
جۈرئەت قىلىمىز:
ئەرشىتىكى ئاتىمىز ، ئىسمىڭ
مۇقەددەس بولسۇن.
پادشاھلىقىڭ كەلدى. سېنىڭ
ئىرادىڭ ئەمەلگە ئاشىدۇ
ئەرشىتىكىگە ئوخشاش يەر يۈزىدە.
بۈگۈن بىزگە كۈندىلىك نانلىرىمىزنى
پېرىڭ ، گۇناھلىرىمىزنى مەغىپەرەت
قىلغىن ، بىزگە خىلاپىلىق قىلغانلارنى
كەچۈرگىننىمىزدەك. بىزنى
ئازدۇرۇشقا باشلىماڭلار. بىزنى
يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن.
ئى رەبىم ، بىزنى ھەر بىر
يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن ،
مەرھەمەت بىلەن زامانىمىزدا
تنىچلىق بەرگىن ، رەھىم-
شەپقىتىڭىزنىڭ ياردىمى بىلەن ، بىز
ھەمىشە گۇناھتنىن خالىي
بولۇشمىز مۇمكىن بارلىق ئازاب-
ئوقۇبەتلەردىن بىخەتەر ، بىز
بەختلىك ئۆمىدىنى ساقلاۋاتىمىز
نجاتكارىمىز ئەيسا مەسەنەنىڭ
كېلىشى.
پادشاھلىق ئۈچۈن ، كەچ ۋە شان-
شەرەپ سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۇ.

Malagasy (fiteny malagasy)

indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofo
ity isika ary misotro ity kapoaka ity,
manambara ny Fahafatesanao izahay,
Tompo ô, mandra-pahatonganao indray.
Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao
tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao sy
ny Fitsangananao tamin'ny maty efa
nanafaka anay Hianao.
Amena.

Fombam-piombonana

Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary
noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra,
dia sahy miteny isika hoe:

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina
anie ny anaranao; ho tonga anie ny
fanjakanao, ho tanteraka ny sitraponao
ety an-tany tahaka ny any an-danitra.
Omeo anay anio ny hanina sahaza anay,
ary mamelà ny helokay, tahaka ny
namelanay izay meloka taminay; ary aza
mitondra anay ho amin'ny fakam-panahy,
fa manafaha anay amin'ny ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo
amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo
fahasooavana anie ny fiadanana amin'ny
andronay, fa noho ny famindram-ponao,
mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva
isika ary voaro amin'ny fahoriana rehetra,
eo am-piandrasana ny fanantenana
sambatra ary ny fihavian' i Jesosy Kristy,
Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

رەبىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ
ئەلچىلىرىڭگە: سىنچلىق مەن
سىزدىن ئايىلدىم ، تىنچلىقىم
سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ
گۇناھلىرىمىزغا قارىماڭلار. ئەمما
ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد قىلىپ ،
مەرھەمەت بىلەن ئۇنىڭغا سىنچلىق
ۋە ئىتىپاقلىق ئاتا قىلىڭ
ئىرادىڭىزگە ئاساسەن. كىم مەڭگۇ
ياشайдۇ ۋە ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.
ئامن.

رەبىمىزنىڭ ئامانلىقلرى ھەر دائىم
سلەر بىلەن بىلە بولسۇن.
روھىڭ بىلەن.

بىر-بىرمىزگە سىنچلىقنىڭ
بەلگىسىنى سۇنىايلى.
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ
گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسىن ، بىزگە
رەھىم قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى
، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم
قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى ،
دۇيىاسڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسىن
، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ
گۇناھلىرىنى تارتىۋالغۇچىنى
كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك زىيابىتىگە
چاقىرلۇغانلار نەقەدەر بەختلىك!
ئى رەبىيم ، مەن لايىق ئەممەس
مېنىڭ ئۆيۈمنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ
كېرەك. پەقەت سۆزىنلا دېگىن ،
رەھىم ساقىيدۇ.
مەسەھىنىڭ تېنى (قېنى).
ئامن.
دۇئا قىلایلى.
ئامن.

Malagasy (fiteny malagasy)

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza
tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no
avelako ho anareo, ny fiadanako no
omeko anareo, aza mijery ny
fahotantsika, fa amin'ny finoana ny
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy
firaisan-kina izy araka ny sitraponao. Izay
velona sy manjaka mandrakizay
mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra,
indro llay manaisotra ny fahotan'izao
tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho
amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba
hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko,
fa mitenena ihany dia ho sitrana ny
fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

خۇلاسە چىقىرىۋېتلىدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە

بۈلسۈن.

روھىڭ بىلەن.

ھەممىگە قادر خۇدا سىزگە بەخت

ئاتا قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە

مۇقەددەس روھ.

ئامىن.

خىزمەتنىن ھەيدەش

سەرتقا چىقىڭ ، ماسىسا

ئاخىرلاشتى. ياكى: بېرىپ

رەببىمىزنىڭ ئىنجىلىنى ئېلان قىلىڭ.

ياكى: خاتىرىجەم مېڭىڭ ، ھاياتىڭىز

بىلەن رەببىمىزنى ئۇلۇغلاڭ. ياكى:

خاتىرىجەم بولۇڭ.

خۇداغا شۈكۈر.

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao,

ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy

Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:

Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny

Tompo. Na: Mandehana amin'ny

fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah

amin'ny fiainanao. Na: Mandehana amim-
piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC